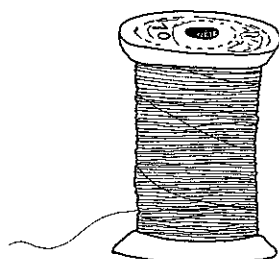
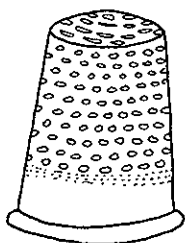
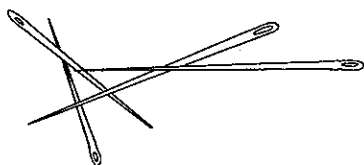
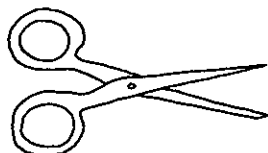


LEÇON N° 6

MATELASSAGE ET FINITIONS

I - LE MATELASSAGE

Le matelassage à la main ne ressemble pas aux techniques habituelles de couture mais il est facile à comprendre et à faire : il s'agit de traverser les trois épaisseurs de tissu à l'aide d'un point avant (point coulé).



Pour assumer pleinement son rôle décoratif, le **point de piquage** doit être :

- droit,
- régulier,
- assez petit pour donner, de loin, l'illusion d'une ligne continue,
- théoriquement identique sur l'endroit et l'envers de l'ouvrage (pratiquement, il apparaît toujours un peu plus court sur l'envers).

Seule, une longue pratique permet de réunir toutes ces qualités... Mais ne désespérez pas avant même de commencer !

Rassemblez, plutôt, tout le **matériel nécessaire** : des petits ciseaux à broder, un dé, des aiguilles "between" n° 9 ou 10, le fil ciré et le tambour à matelasser (Voir cours n° 1). Correctement utilisés, ces divers outils vont largement faciliter l'exécution du travail.

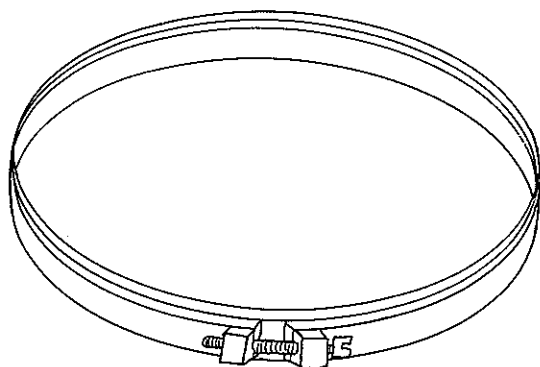
1 - L'emploi du tambour à matelasser

a) Pourquoi l'utiliser ?

Tout simplement, parce qu'en maintenant uniformément tendue la partie de l'édredon sur laquelle vous travaillerez, il vous permettra d'obtenir des points plus réguliers.

b) Comment l'utiliser ?

- **Dévissez** largement le papillon métallique qui tient le cercle extérieur serré contre le cercle intérieur.
- **Posez** le cercle intérieur sur une table et placez, au-dessus, le milieu de votre quilt.
- **Emboîtez** le cercle extérieur qui va coincer les tissus contre le cercle intérieur.
- **Revissez** doucement le papillon pour immobiliser votre ouvrage, mais sans le tendre trop fortement : le matelassage est plus facile à réaliser si les tissus conservent une certaine souplesse...



Vous pourrez, de toute façon, ajuster, quand vous voudrez, cette tension en maniant l'écrou-papillon.

- **Vérifiez** que les portions de patchwork et de doublure incluses dans le tambour sont bien planes

(Éliminez plis et fronces, s'il y en a)

- Au fur et à mesure que le travail de matelassage progresse du milieu vers l'extérieur du quilt, il faut, bien entendu, **déplacer** le tambour.
- Lorsque vous atteindrez les bords et les coins de l'ouvrage, celui-ci devra être **maintenu tendu** au milieu du tambour. Cela suppose un petit montage (Schéma n° 77) :

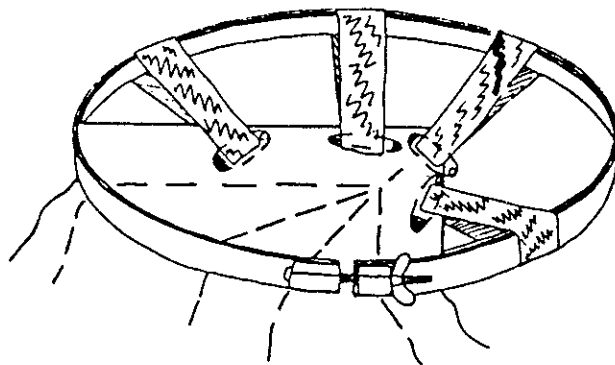


Schéma 77

- On coupe dans le **droit fil** de chutes de tissu en coton (draps usagés, excès de doublure de l'ouvrage, etc) des bandes de 5 ou 6 cm de large et d'environ 40 cm de long

- On plie ces bandes **en deux**, dans la largeur, pour qu'elles soient solides

- On fait passer les bandes **au-dessus** de la bordure du tambour et on les fixe sur l'ouvrage avec des épingles de sûreté

Un conseil : il vaut mieux enlever le tambour quand vous interrompez votre travail pendant plusieurs heures, sinon vous risquez de voir persister des marques rondes sur le quilt.

2 - Comment surpiquer ?

Nous allons examiner, une par une, toutes les opérations que vous effectuerez.

a) Préparation des aiguillées de fil

- Préparez toujours **plusieurs aiguillées** de fil à la fois.

Cela évite de perdre du temps : si l'on dispose d'une petite heure par jour pour matelasser, chaque minute est précieuse.

Toutes les fois où l'on a, sur le tambour, une portion d'ouvrage comportant deux lignes de matelassage parallèles, on travaille avec deux aiguilles simultanément.

(Vous serez dans ce cas-là si vous utilisez le motif de câble (schéma n° 74) qui vous a été proposé pour les bandes A1 et A2).

- Les aiguillées doivent avoir environ **45 cm** de long.
- Pour éviter que le fil ne s'emmêle.. regardez le schéma n° 78...

L'aiguille doit être enfilée avant que le fil ne soit coupé de la bobine. (Ce truc est valable, d'ailleurs, pour tous les types de fil à coudre).

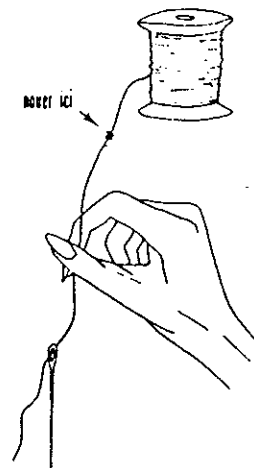


Schéma 78

b) Pour commencer une aiguillée de fil

1 - Si vous entamez une ligne de matelassage :

- Placez l'aiguille sur la **ligne de matelassage** à 2 cm environ en avant par rapport au début de cette ligne
- L'aiguille doit **traverser les deux couches supé-**

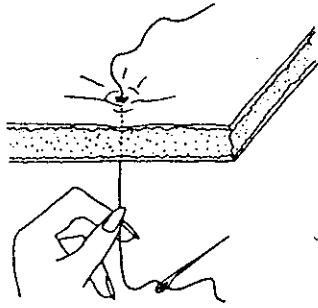


Schéma 79A

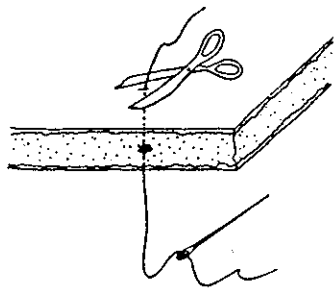


Schéma 79B

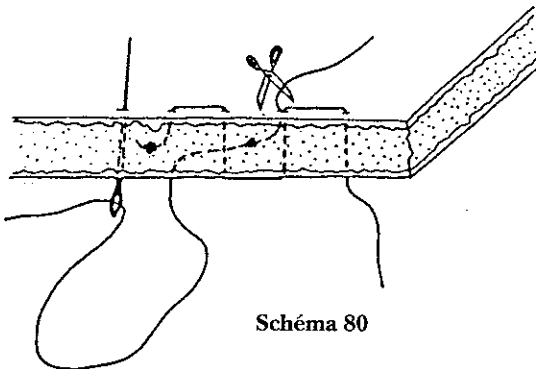


Schéma 80

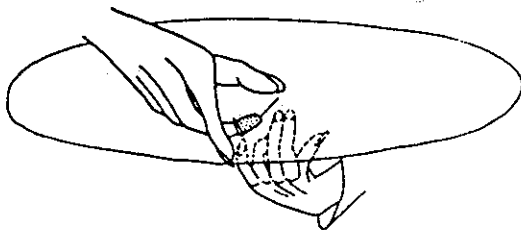


Schéma 81

rieures de l'ouvrage et ressortir en arrière, au début de la ligne à suivre

- Tirez alors le fil en donnant une légère secousse pour que le **nœud traverse** le patchwork et aille se loger dans le molleton (Schéma n° 79 A)

Cette façon de procéder permet d'éviter que le nœud fasse un trou dans le patchwork : si trou il y a, il sera caché par les points de surpiquage.

- Coupez tout **excédent de fil** qui paraîtrait à la surface de l'ouvrage (Schéma n° 79 B)

2 - Si vous changez d'aiguille au milieu d'une ligne de matelassage, voyez le schéma n° 80.

Introduisez l'aiguille **au début** ou **à la fin** d'un point déjà effectué, à 2 cm en arrière de l'endroit où vous voulez commencer. Il s'agit, cette fois, d'éviter une interruption dans la ligne de couture.

c) Les points de matelassage

- Munissez votre majeur d'un dé.

1 - Pour le premier point (Schéma n° 81)

- Tenez l'aiguille entre le pouce et l'index et enfoncez-la dans l'ouvrage

- Ecartez votre index

- Placez :

- votre pouce **sur la ligne de matelassage**, légèrement en avant de l'endroit où l'aiguille a pénétré dans le tissu
- le majeur de la main qui ne coud pas **sous le tambour**, à la verticale de la ligne de matelassage

- Poussez sur le chas de l'aiguille avec le dé

- Dès que l'aiguille a traversé les trois épaisseurs, **renvoyez-la** vers le dessus :

- * Le doigt qui est sous le tambour :

- **reçoit** la pointe de l'aiguille
- **s'écarte** aussitôt pour se placer à quelques millimètres en arrière
- **appuie** alors sur la doublure

- * Le pouce de la main qui coud **presse** fortement sur le dessus du quilt

- * La double action simultanée du pouce et du doigt placé sous le tambour **fait ressortir** l'aiguille à la surface du patchwork.

- A l'instant où l'aiguille réapparaît au-dessus du quilt, relâchez la pression exercée par le pouce et le majeur de la main qui ne coud pas

2 - Points supplémentaires

- Appuyez à nouveau sur le chas de l'aiguille avec le **dé** (le dé et l'aiguille ont un angle très faible par rapport à la surface de l'ouvrage)
- Faites repartir l'**aiguille** vers le dessous du quilt ...
- Prenez ainsi, dans un mouvement de **va-et-vient**, plusieurs points sur votre aiguille (*Schéma n° 82*)

- Dans les premiers temps, essayez de prendre ainsi **3 ou 4 points** à la fois.

- Vérifiez régulièrement que les points ont bien **traversé** les trois épaisseurs.

- Faites attention de garder toujours l'aiguille dans la **direction** de la ligne de matelassage : il est plus important de faire des points **droits et réguliers** que de les faire petits.

- Quand le dessin de surpiquage présente une forte **courbe**, prenez seulement un ou deux points sur l'aiguille.

- Quand vous voulez sortir complètement l'aiguille hors du patchwork, utilisez votre pouce et votre index mais **ne tirez pas** sur le fil, pour éviter de faire des fronces.

d) Pour terminer une aiguillée de fil

- Faites un **nœud** sur le fil, à 2 cm environ de la surface du patchwork (*Schéma n° 83A*)
- Piquez, une dernière fois, l'aiguille dans l'ouvrage, sans lui faire **traverser** les trois épaisseurs : elle doit, en effet, pénétrer assez profondément dans le molleton et ressortir un peu plus loin sur le dessus.
- **Tirez sur le fil** en donnant une petite secousse : le nœud va traverser le patchwork et se coincer dans le molleton.
- **Coupez** l'extrémité du fil au ras de la surface (*Schéma n° 83B*).
- Évitez d'**arrêter inutilement** une aiguillée : si deux lignes de matelassage sont voisines, au lieu d'arrêter votre fil à la fin de la première ligne, glissez l'aiguille dans le molleton pour rejoindre la deuxième ligne.

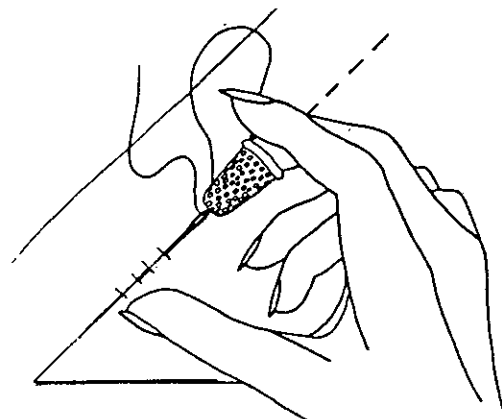


Schéma 82

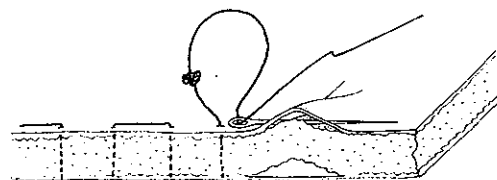


Schéma 83A

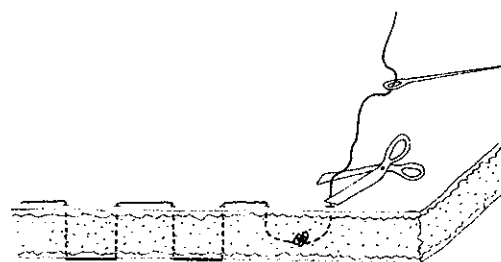


Schéma 83B

Nota bene :

*Pour matelasser, il faut s'installer confortablement.
Choisissez, pour travailler, une pièce bien éclairée.
Ne surpiquez pas trop longtemps : arrêtez-vous au moins toutes les heures pour vous détendre un peu.
Vous pouvez travailler de droite à gauche si vous êtes droitier, l'inverse si vous êtes gauchère, ou vers vous.*

II - FINITION DES BORDS DU QUILT

La dernière étape de la confection du quilt consiste à en terminer les bords.

1- Quel type de bordure utiliser ?

On a le choix :

a) On peut utiliser les ressources du quilt :

- En **rabattant** : - le dessous sur le dessus ou l'inverse
Dans les deux cas, il faut prévoir, au moment de la conception du quilt, la marge de tissu nécessaire pour la partie à rabattre (*Schéma n° 84*).

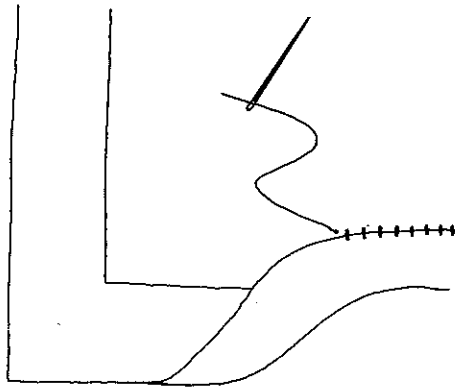


Schéma 84

- En **cousant bord à bord** l'endroit et l'envers de l'ouvrage (*Schéma n° 85*) :

Cette finition ourlée n'exige pas de tissu supplémentaire. On se contente en effet de recouper :

- le molleton, au niveau de la ligne de couture du patchwork
- la doublure, dont les bords doivent coïncider avec ceux du dessus de l'ouvrage.

Par contre, il faut penser à **arrêter** toutes les lignes de matelassage à environ 1,5 cm des bords du quilt.

b) On peut rapporter des bordures

On ajoute alors une bande étroite de tissu tout autour du quilt pour en couvrir les bords vifs.

Cette bande peut :

- être **un biais** acheté tout fait,
- être **taillée** dans le biais d'un tissu,
- être **coupée** dans le droit fil d'une étoffe.

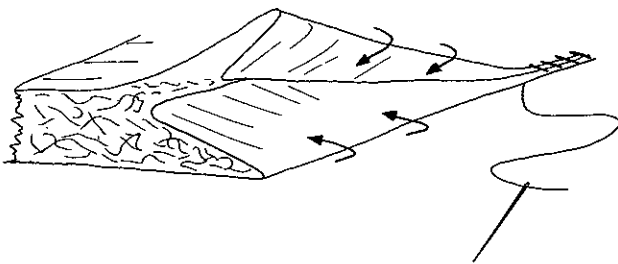


Schéma 85

Les bordures rapportées ont l'avantage d'être plus nettes et plus durables.

Pour votre ouvrage, je vous ai fait préparer des bordures rapportées, droit fil, de 6 cm de large, qui seront posées en double pour augmenter leur solidité.

Prenez-les, vous allez maintenant les coudre.

2- Comment coudre les bordures ?

a) Préparation des bandes B1 et B2 (*Schéma n° 71*)

- **Pliez-les** en deux dans la largeur, envers contre envers.
- **Marquez** fortement la pliure au fer chaud.
- Sur un de leurs côtés apparents (donc, sur l'endroit), **tracez** une ligne de couture, à 6 mm du bord.
- Pliez-les, alors, en deux, dans la longueur et **marquez leur milieu**, ainsi obtenu, au fer chaud.

b) Pose des bandes B2 (1,40 m x 3 cm)

Schéma n° 86A

- Placez-les, ourlet face à vous, sur les **longs côtés** du patchwork (*Schéma n° 71*)
- Epinglez-les en vérifiant :
 - que leurs bords **coïncident** avec ceux du quilt
 - que leur centre se **superpose** exactement à celui du patchwork
- Cousez d'un **coin** à l'autre

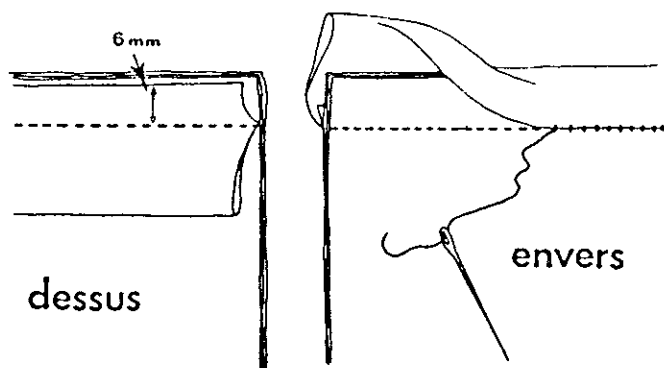


Schéma 86A

Attention : il ne s'agit plus d'un assemblage de patchwork mais d'une couture normale.

- *Celles qui cousent à la main ne doivent pas interrompre une seule fois leurs coutures.*
- *Celles qui cousent à la machine doivent stopper les coutures avec un point arrière.*

- Coupez-les **au ras** de l'ouvrage et rabattez-les sur l'envers du quilt.
- Faites coïncider **leur pli** avec la ligne de couture de la doublure.
- Cousez, **à la main**, à points d'ourlet, sur l'envers de l'ouvrage.

c) Pose des bandes B1 (0,93 m x 3 cm)

Schéma 86B

- Cousez-les, de la même manière, sur l'endroit de l'ouvrage mais **ne les coupez pas** au ras du quilt.
- Faites **un rentré** de chaque côté, à la limite du quilt.
- **Rabattez** sur l'envers et cousez à points d'ourlet.

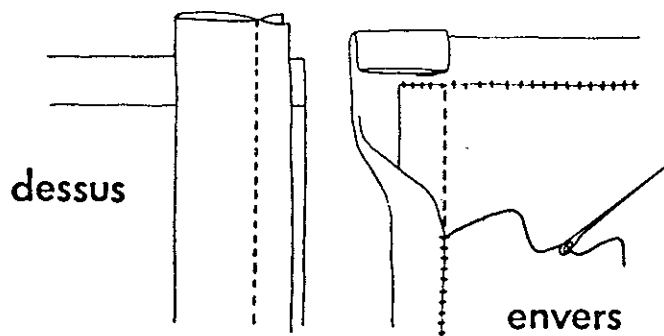


Schéma 86B

Votre ouvrage est terminé...

Signez-le : soit en brodant sur l'envers, en bas et à gauche, votre nom et l'année de fabrication du quilt...

soit en portant les mêmes indications sur une étiquette que vous attachez au dos du quilt...

Si vous ne savez pas broder, signez avec un point droit...

Vous pouvez, aussi, matelasser votre nom sur l'endroit du quilt.